

中山大学·公益慈善研究中心(COP)主办

公益研究

■ 主编 朱健刚 赖伟军

PHILANTHROPIC
STUDIES

反思灾后社区重建

REFLECTIONS ON THE POST-EARTHQUAKE
RECONSTRUCTION

- 张和清 / 从紧急救助到社区重建
- 罗观翠 柯毅萍 / 社区重建：NGO角色与功能的反思
- 朱健刚 胡 明 / 多元共治：对灾后社区重建中参与式发展理论的反思

2012 年
第 1 辑
(总第 3 辑)

中国社会科学出版社

中山大学·公益慈善研究中心 (COP) 主办

公益研究

PHILANTHROPIC
STUDIES

2012 年
第 1 辑
(总第 3 辑)

■ 主编 朱健刚 赖伟军

反思灾后社区重建

REFLECTIONS ON THE POST-EARTHQUAKE RECONSTRUCTION

■ 张和清 / 从紧急救助到社区重建

■ 罗观翠 柯毅萍 / 社区重建：NGO 角色与功能的反思

■ 朱健刚 胡明 / 多元共治：对灾后社区重建中参与式发展理论的反

中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

公益研究. 第1辑, 反思灾后社区重建/朱健刚, 赖伟军主编. —北京:
中国社会科学出版社, 2012. 7

ISBN 978-7-5161-1070-6

I. ①公… II. ①朱…②赖… III. ①社会科学—文集②灾区—城乡
建设—中国—文集 IV. ①C63②F299.2-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 138690 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 陈 彪
特约编辑 李登贵
责任校对 刘晓红
责任印制 戴 宽

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号(邮编 100720)
网 址 <http://www.csspw.com.cn>
中文域名:中国社科网 010-64070619
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京金瀑印刷有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2012 年 7 月第 1 版
印 次 2012 年 7 月第 1 次印刷

开 本 710×1000 1/16
印 张 17.5
插 页 2
字 数 269 千字
定 价 46.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社联系调换

电话:010-64009791

版权所有 侵权必究

本书出版受
“北京市朝阳区近邻社会服务中心”
专项资助,特此感谢!

中山大学社会学与人类学学院公益慈善研究中心(COP)主办

公益研究(第一辑)

Philanthropy Studies

总第三辑

主 编 朱健刚 赖伟军

执行编委 周飞舟 毕向阳 晋 军 朱健刚

学术顾问委员会主任

蔡 禾 中山大学社会学与人类学学院

学术顾问委员会成员(以下按姓氏首字母排序)

陈健民 香港中文大学社会学系副教授

邓启耀 中山大学传播与设计学院教授

高丙中 北京大学社会学系教授

郭于华 清华大学社会学系教授

江明修 台湾政治大学公共行政系教授

麻国庆 中山大学社会学与人类学学院教授

Michael Buroway 加州大学伯克利分校社会学系教授

潘 毅 香港理工大学应用社会科学系副教授

渠敬东 中国社会科学院社会学所研究员

沈 原 清华大学社会学系教授

孙立平 清华大学社会学系教授

应 星 中国政法大学社会学院教授

周大鸣 中山大学社会学与人类学学院教授

卷首语

朱健刚 赖伟军

悄然间，汶川大地震已经过去三年多的时间。当灾难带来的沉痛记忆在普通大众的头脑中逐渐消退之时，灾区民众却仍然需要带着潜藏于内心深处的伤痛努力在一片废墟之中重建自己的家园。如果说灾后紧急救援考验的是这个国家即时的动员力与这个民族迸发的凝聚力，那么灾后社区重建需要面对、思考及解决的问题则更加复杂，因为与即时展现和迸发的国家动员力、民族凝聚力不同，重建中出现的问题和面临的挑战是地方性、社区性与操作性的，在社区重建的微观行动层面更需要进行不断的反思和总结。为此，以《公益研究》（原名《公共生活评论》）为平台，我们组织了这一期以“反思灾后社区重建”为主题的专辑，希望以此能够推动更多的关于灾后社区重建的反思性学界讨论。

灾后社区重建的主体应该是地方社区居民，这是所有发展 NGO 和社会工作机构参与灾后社区重建必须坚持的基本理念。张和清教授认为，从紧急救援到社区重建，社会工作介入的目标应该是实现通向能力建设的助人自助。罗观翠教授等的论文指出，社区可持续发展，需奠基当地民众对于自身所居住社区的认同和归属感，以行政化主导方式操作的重建路径，恰恰背离了社区重建的重要意涵。驻地 NGO 的社工，必须通过组织区内民众参与重建，去厘定社区需要，合力解决社区问题，培养民众自助、互助及自决的精神。高鉴国教授提出灾后重建的社区工作模式，强调以社区为基础的抗灾和重建理念要求从以人为本的基本价值出发，尊重社区自身的主体权利和根本需要，通过居民参与过程

调整社区发展体制,重建物质和精神家园。

对灾后社区重建过程的内涵性把握更应该关注社区软件因素的建设与重构。韦克难教授的观察发现,现阶段的灾后重建进程更多地只重视社区公共基础设施建设,而忽视了社会服务、社区文化与精神方面的构筑;而且只重视外来援助,忽视了灾区群众自力更生精神的培育与发挥。除生命的损伤外,地震灾难对灾区民众的更深层次影响还在于短时间内遭受一系列社会生活的剧烈变动,从而导致了原有社会关系被破坏。从这个意义上,李宏伟等的文章指出灾后重建是受灾群体进行社会再适应的过程,其核心内容是社会关系的重建。

2008 年被学界称为中国“公民社会元年”,很大部分原因在于汶川地震抢险救灾与灾后重建中大量 NGO 参与及其联合行动的涌现,呈现出强大的志愿主义精神和现代公民性。《NGO 介入汶川地震灾后重建的概况调查——基于社会工作的视角》一文以对 149 个 NGO 的问卷调查,为我们提供了最全面的参与重建社会组织图景。谭深等则以对 4 个民间公益组织进入灾区 and 撤离灾区这一双向过程的个案观察,提炼出三种典型的民间公益组织参与模式。

作为一种外入的社会支持力量,各发展 NGO 及社会工作机构在参与灾后社区重建的实践过程中面临着重重困难。朱健刚教授的论文指出,社区实际上处于迅速的灾后重建、城乡一体化以及社会管理改革的多元社会进程之中,社区重建中的地方政府、社区居民和发展 NGO 等各种力量对社区的多方面介入使得传统的社区参与式发展理论难以应对。转型时期的社区发展需要社区骨干、公民组织与国家权力和市场力量建构合作治理的关系,发展多元化的社区权力结构,实现社区的多元共治。朱希峰老师则提出需要建立社会工作服务组织与地方政府平等合作的伙伴关系。

社会工作介入灾后社区重建,还需要对某些特定人群的特殊需求给予关注。比如,地震伤残人员失去或部分失去了震前活动与工作能力,社区重建的过程应该着重解决的是该部分灾区民众家庭生计的恢复。陈涛教授的报告认为,通过发展性社会工作实践,社工专业服务能有效改善处境不利居民的家庭生计,并同时促进社区关系的改善、社区成员互

助合作的增进，在社区团结方面取得积极的效果。裴谕新老师的研究则关注妇女这一社会性别视角下的女性群体，以四川地震灾区“映秀母亲”刺绣小组在震后三年的成长与发育为例，探讨了妇女小组这样一种草根组织形态对妇女的充权与疗伤功能，强调灾后重建需要关注并认可妇女的独特性，介入她们生活中的种种复杂性，并回应她们独特的需要，推动妇女自我意识的提升与社会空间的拓展。

对灾后社区重建的更深层反思还需要跳出灾区本身，去探讨找寻灾难的社会根源及现代社会自身的风险性。张和清教授指出，在以资本为主导的城镇化发展模式已经成为主流的全球化发展方向的当下，工业化、都市化、消费主义等单方面追求经济增长的发展模式，不仅造成许多地区的经济—社会文化—生态环境不可持续发展，更造成许多灾区灾难的恶性循环。陈健民教授则认为，过去三年间我们只把目光紧紧盯着灾区的苦难；事实上，如果我们认真注视一下我们周围的环境和事物，或许会发现我们的整个社会都亟待重建。

巨大灾难的发生和结束总是在瞬间，灾后社区重建却必将是一个漫长而艰苦的过程。祝愿灾区民众能够早日重建美好家园！

目 录

卷首语	朱健刚 赖伟军 (1)
-----------	---------------

专题论文

从紧急救助到社区重建	张和清 (3)
社区重建: NGO 角色与功能的反思	罗观翠 柯毅萍 (23)
多元共治: 对灾后社区重建中参与式发展理论的 反思	朱健刚 胡 明 (39)
性、妇女充权与集体疗伤	裴谕新 (69)

公共评论

汶川地震灾后社区重建存在的问题及其反思	韦克难 (93)
灾难的社会根源与灾害社会工作	张和清 (107)
灾区重建与社区工作模式	高鉴国 (122)
社会再适应、参与式重建与反脆弱性 发展	李宏伟 屈锡华 严 敏 (129)
民间公益组织和志愿者在汶川地震灾区的 进退持守	谭 深 罗 琳 沈 红 (143)

对 话

灾难与社会重建	陈健民 (167)
---------------	-------------

2 / 公益研究(第一辑)

坚守底线 守住梦想 张和清 (171)

平等合作：从灾后重建看政府与社会工作服务组织的

伙伴关系 朱希峰 (175)

调查报告

发展性社会工作的探索与思考 陈 涛 (185)

NGO 介入汶川地震灾后重建的

概况调查 韦克难 冯 华 张琼文 (201)

译介与综述

国外灾难研究的历史、现状与趋势 夏少琼 (241)

汶川地震社区重建与社会工作研讨会综述 胡 明 (262)

改版通知 (270)

专题论文

从紧急救助到社区重建

——中大—香港理大映秀社工站灾后三年
社工行动的反思*

张和清

【摘要】 2008年6月24日至今，中大—香港理大映秀社工站（原名广州社工站）已经扎根四川汶川灾区近三年。三年来，社工与灾区民众一路同行的过程，可以概括为从紧急救助到社区重建，其中的奋斗目标可以总结为通向能力建设的助人自助。本文首先回顾从紧急救助到社区重建的曲折过程，然后借助助人自助与能力建设的相关研究，探索在灾后重建的复杂社会处境下，社工如何才能实现通向能力建设的自助与互助。最后部分是对社工介入行动两难困境的一点思考。

【关键词】 社会工作 助人 自助 自助能力建设

* 本文源于2009年“5·12”一周年之际笔者撰写的文章：《社工：通向能力建设的助人自助——以广州社工参与灾后恢复重建的行动为例》（发表于《中山大学学报》（社会科学版）2010年第3期）。从那时起，许多社工学者和实务工作者对该文提出宝贵的建设性意见。值此“5·12”三周年之际，笔者运用社工站三年行动研究的资料重写此文，既丰富（修改）前文的资料和观点，也期望将灾害社会工作的研究引向深入。

2008年6月24日至今,中大一香港理大映秀社工站(原名广州社工站)已经扎根四川汶川灾区近三年。^①回顾三年来与灾区民众的一路同行,笔者将这一历程概括为从紧急救助到社区重建,将其中的奋斗目标总结为通向能力建设的助人自助。本文首先回顾从灾害救助到社区重建的曲折过程,然后借助助人自助与能力建设的相关研究,探索在灾后重建的复杂社会环境中,社工怎样才能实现通向能力建设的自助与互助。最后部分是对社工介入行动两难困境的一些思考。

本研究采取行动研究方法获取资料。行动研究相信研究即是实践(实践即是研究),研究者即是行动者,行动本身既是研究的对象,也是反思的依据(参见夏林清,1993;Aotrichter, Posch & Somekh, 1997; Donald A. Schon, 2004)。因此,本文的经验材料来源于社工站近三年的社工行动。

一 从紧急救助到社区重建

从2008年6月至2009年5月,中大一香港理大社工(前身是广州社工)秉持“弱势优先”的价值观,主要扮演救助者和资源链接者的角色,尽力在灾害救援过程中对丧亲者进行心理抚慰,并将宝贵的资源链接到最需要的人群中,以维护社会的公平正义。但是,随着紧急救助向社区恢复重建过渡,社工的角色不再是救助者,而是逐步转变为灾区民众的同行者,致力于社区生计和社会关系等方面恢复重建。

① 在中大一香港理大映秀社工站坚守汶川灾区三周年之际,谨以本文献给与社工同行三年的“映秀母亲”以及四川省汶川县映秀镇、绵虬镇、水磨镇和草坡乡许多无条件接纳社工的社区民众和干部们(尤其是草坡乡沙金乡乡长)。三年的社工行动凝聚了许多人和机构的心血:首先是同事裴谕新、古学斌、杨锡聪、沈文伟、阎红红、卢芝、康进、聂正江、余长芳、黄艺等,大家齐心协力推动社工站持续发展。其次是中山大学蔡禾教授,香港理工大学阮曾媛琪教授,广州市民政局凌妙英副局长、杨海清处长,广东省社工师联合会李敏兰会长,成都基督教青年会华亦宝总干事,西南石油大学谭祖雪教授,广州社工界专业社工,广东狮子会,广东省金秋慈善基金会等各方面专业人士的直接参与和鼎力支持。中大一香港理大映秀社工站得到香港慈善基金会三年运作经费的支持,得到民政部社会工作人才队伍建设试点总结评估课题资助,还得到中山大学“211”、“985”专项基金资助。在此一并致谢。

（一）救助者

2008年6月，在广州市民政局鼎力支持下，中山大学、华南农业大学、广州大学、广东商学院、广东工业大学五所高校的社工系师生会同广州市民政局干部、广州青年会社工，以广州社工界的名义，先后派出6批共50人次深入映秀、水磨、漩口三镇开展灾害社会工作，并将工作延伸至草坡乡等极重灾区。从9月至“5·12”一周年时，中大—香港理大映秀社工站（原名广州社工站）持续链接救灾物资，抚慰丧亲者，尽力从物质和精神层面对社区民众提供救助。

在紧急救援阶段，社工站的工作首先是秉持“弱势优先”的价值观，将大量的救灾物资送往最需要（被忽视）的人群。社工发现，在震后存在社区民众一方面一无所有，另一方面大量救灾物资分配严重不公平的现象。那些接近资源的地方（政府驻地等）和人群（干部亲属等）短期内获得了大量的救灾物资，而那些远离资源的地方（偏僻村庄）和人群（弱势群体）几乎难以得到救助。“救援不力”和“分配不公”成为群众对当地干部的最大不满。于是，社工坚守“弱势优先”的价值观，扮演了资源链接者的角色，将最宝贵的资源送达最需要的人群中（这是社工最基本的救济式助人行动），以维护社会的公平和正义。据不完全统计，社工站挂牌成立近一年间，共链接到价值150万元的救灾物资发放给边远困难的受灾群众。这阶段，社工链接资源的做法是：第一步由前线工作人员通过走村串户评估边缘人群的需求（主要包括妇女、孩子、老人、边远村寨的村民等），撰写需求评估报告；第二步将需求报告通过关键人物（有关系的有心人）传递给各种社会公益组织（广东狮子会等），或将需求信息放到“映秀母亲”网站上（参见 www.lvgen.org），便于查找；第三步在得到国内外热心人士的回应后，一般会协助资助机构的代表采购救灾物资，并动员社工发展起来的当地妇女小组骨干一起将物资送往目标人群。与政府“撒胡椒面”式的物资救助相比较，社工深入实地评估需求、亲力亲为发放救灾物资做法的优势有：一是物资救助照顾到不同地域、不同人群、不同文化的差异性需求，容易满足各类受灾人群的

特殊需求；二是社工与底层妇女小组同行发放救灾物资，既避免救助过程中高高在上的官僚主义（通知群众到政府部门领取），又保证救灾物资落到实处，避免“好心办坏事”。

其次，利用慈善收购和义卖等方式为灾区民众提供现金补贴。震后50天，在社工的支持下，十多位失去孩子的母亲、失去至亲的女儿、失去家园的妇女们成立了“映秀母亲”刺绣小组，妇女们拿起针线，制作羌藏绣品，或绣自己创新的儿童画，寄托哀思，持重前行。到“5·12”一周年时，“映秀母亲”已聚集了3个乡镇5个行政村近100名妇女，制作出400余幅羌藏儿童画绣品。基于救助者的角色定位，社工向成都青年会申请了10余万元慈善救济捐款，专门用于收购刺绣作品。到2009年初春，社工拿出所有的慈善基金收购了“映秀母亲”全部刺绣作品。当时的组织和收购办法是：只要妇女们愿意拿起针线，无论技术如何都可以参加妇女刺绣小组；绣出的作品无论质量好坏，只要开价反映其劳动时间和精美程度，社工都无条件收购。之后，社工找到昆明的一个艺术家免费为“映秀母亲”的绣品设计装裱。广州的社工团队还充分利用政府（从民政部门获得慈善拍卖的许可）、非政府（获得免费的布展及拍卖场地）和志愿者（来自中山大学等100余名志愿者协助）的各种资源，于“5·12”一周年之际，在广州成功举办了“‘映秀母亲’羌藏绣品慈善义卖会”，共拍得20余万元善款，以此设立了“映秀母亲”创业基金。社工通过充分利用社会关系链接社会慈善捐款，最大限度地对社区民众实施救助。

最后，对丧亲者实施心理救助。这项工作从社工进入灾区就开始了。震后一年间，前线社工几乎每天都“串板房”，对丧亲者进行心理抚慰。这时的社工是聆听者，也像个“垃圾筒”。一般刚接触丧亲者时，他们都很沉默；当彼此亲近熟悉后，丧亲者会主动找上门不停地吐苦水。久而久之，一些丧亲者对社工产生了心理依赖，社工成为他们的“心灵鸡汤”。

总之，中大—香港理大映秀社工站在紧急救助阶段，资源链接者的角色定位和具体物资、金钱和心理的救助，弥补了基层政府救灾过程中人手不足、组织不得力、群众不满意（救援不力）等方面的缺陷。社

工在救灾的资源分配和心理抚慰方面发挥了拾遗补缺的作用。

（二）同行者

当紧急救援阶段逐渐结束时，中大—香港理大社工开始从救助者向民众社区重建同行者的角色转变。社工之所以要实现角色转换，是因为单方面向民众提供资源及心理救助（救助式社会工作）从一开始就遭遇两难困境：一方面社工的救助确实及时而有效地满足了民众最紧迫的物质和精神需求，在救助过程中社工获得民心的同时（群众认为社工是好人），也赢得了扎根社区的合法性（从刚来时被政府劝退到不断挽留）。但另一方面，社工的救助行为却不断强化社区民众的依赖性，弱化了受助者的能力，也增强了社工的无力感。刚到映秀时，几乎所有的幸存者都在积极地自救和互助，那时候，社工向许多民众发放救灾物资或提供心理辅导时，对方充满感激，内心还有些许的不安（觉得不应该白拿）。但当灾区救助和爱心开始“泛滥”时，社工发现单方面物质和心理救助存在着明显的问题，许多村民面对救助由最初内心充满感激，逐渐变为习以为常，觉得是理所当然的，甚至提出过分的要求。从2008年底开始，社工帮助过的一些村民，不是守在板房等救济，就是直接登门索取物资；社工不断照顾过的一些孩子，对自认为的廉价物品不屑一顾，有的孩子甚至进入工作站小偷小摸。社工第三次收购“映秀母亲”的绣品时，发现社工在许多妇女心目中变成了有钱的“收花（绣品）老板”，她们故意抬高价格，做“一锤子买卖”。有些丧亲者对社工产生心理依赖，长期无法独自面对自己。一些妇女质疑社工的救助行为：“你们就是一小点儿一小点儿地给，像撒胡椒面一样，也解决不了我们啥子问题（建房子、生计等），你们要是帮我们找到活路（生计），我们就可以自己解决问题了。”面对资源日益不足和受助者的依赖性增强、能力减损，社工感到很无力。

毫无疑问，社工必须摆脱“施与受”或“受助者”（prosumer）的困扰，在社区重建过程中找到新的方向。正当社工意识到要逐步转变角色时，所处的工作环境发生了深刻的变化：大规模举国体制下的紧急救